

# Brisbane. Una ciudad, MUCHAS CULTURAS

Número 19: Marzo a mayo de 2019



## Participe en la Cumbre de Ciudades de Asia Pacífico

El cofundador de Netflix, Marc Randolph, y la líder mundial de la sostenibilidad, Peggy Liu, serán algunos de los oradores invitados a la Cumbre de Ciudades de Asia Pacífico 2019 (2019APCS) y Foro de Alcaldes que se celebrarán en Brisbane del 7 al 10 de julio.

Este evento reúne a líderes del sector gubernamental y la industria de las principales ciudades de la región, y ofrece a las empresas locales una gran oportunidad de intercambiar conocimientos y establecer conexiones mundiales.

Ya abrió la inscripción; es posible obtener pases diarios. También es posible exhibir su empresa al mundo en la Market Square y la nueva Innovation Alley, un espacio especial para exposiciones reservado para las nuevas empresas y empresarios.

Peter Clowes, fundador de MAXART, una empresa de Brisbane, asistió a la última APCS de Corea del Sur. "La Cumbre fue una oportunidad única para ampliar mi perspectiva empresarial, y las conexiones que establecí equivalen ampliamente a diez viajes de negocios nacionales" comenta.

Consulte [apcsummit.org](http://apcsummit.org) para obtener información e inscribirse.

## Mensaje del Alcalde Graham Quirk

El Día del Vecino, celebrado el 31 de marzo, nos recuerda que nuestra conexión a las personas que nos rodean crea la comunidad cordial, incluyente y segura por la que conocemos y nos gusta Brisbane.

Si busca maneras de conocer a otros residentes de la localidad, le sugerimos que visite los jardines comunitarios y centros de compostaje de la Municipalidad, o que participe en las entretenidas sesiones organizadas en los parques como parte de nuestro Programa Activo y Sano (Active and Healthy). Para averiguar lo que está sucediendo en su zona, consulte [brisbane.qld.gov.au](http://brisbane.qld.gov.au)

El jueves 21 de marzo celebramos la diversidad cultural de nuestra ciudad en el Día de la Armonía. Participe en los festejos organizados por las escuelas y los grupos comunitarios de toda Brisbane. Esté alerta a los eventos de su comunidad, o búsquelos en [harmony.gov.au](http://harmony.gov.au)

En este número encontrará otros eventos y actividades que honran y festejan a nuestra comunidad multicultural.

## Explore los locales culturales de Brisbane

¿Le interesan el arte y la cultura? La Municipalidad está ampliando el estilo de vida de Brisbane con galerías, espacios para exposición, festivales y eventos que podrá explorar.

En marzo, acérquese al Festival de Comedia de Brisbane en Brisbane Powerhouse, Brisbane City Hall y SunPAC, o diríjase al Museum of Brisbane para una lección de modas, diseño e historia.

En el Jardín Botánico de Brisbane en Mt Coot-tha encontrará el Richard Randall Art Studio, un local histórico que organiza talleres de artes y espectáculos todo el año.

Para una salida en familia, aborde un CityCat y diríjase al predio cultural de South Bank, o salga a caminar o en bicicleta por el sendero artístico Art and the River Public Art Trail.

Del 15 de marzo al 3 de abril se celebra Curiosity Brisbane, un nuevo festival que fusiona las ciencias, la tecnología y las artes. Desde South Bank hasta New Farm podrá ver, escuchar y divertirse a lo largo de un sendero de instalaciones y eventos. Consulte [curiositybrisbane.com](http://curiositybrisbane.com)



Vea un espectáculo en Brisbane Powerhouse



Dedicated to a better Brisbane

# Abrieron las candidaturas para los premios empresariales

¿Es usted un empresario/a emergente o de gran éxito de la comunidad multicultural? ¿O sabe de alguien que lo es?

Se reciben candidaturas para los Premios empresariales multiculturales del Alcalde a partir del lunes 15 de abril. Estos premios honran la contribución que efectúan las empresas multiculturales a la economía de Brisbane; los galardonados se anuncian en el mes de octubre durante una cena de gala en el Ayuntamiento.

También se reciben solicitudes para el Programa del Alcalde de Becas y Plan de Acompañamiento Empresarial Multicultural.

Los empresarios principiantes pueden solicitar una beca para una diversidad de cursos como el Certificado IV de TAFE en Administración de pequeñas empresas y el Máster de informática de Federation University Australia. El plan de acompañamiento ofrece doce meses de talleres con acompañantes de gran experiencia que le ayudarán a desarrollar su negocio. Las solicitudes cierran el viernes 12 de abril. Consulte [brisbane.qld.gov.au/multicultural](http://brisbane.qld.gov.au/multicultural)

Ganadores de becas y acompañamiento del año pasado



## Eventos

**14 de marzo a 14 de abril – Alliance Française French Film Festival** – Palace Cinemas, Brisbane City y Fortitude Valley, varios horarios y precios; consulte [affrenchfilmfestival.org](http://affrenchfilmfestival.org)

**16 de marzo – St Patrick's Day Parade** – Centro de Brisbane y Jardín Botánico de la Ciudad, 10:30 horas, gratuito; consulte [brisbaneirishfestival.com](http://brisbaneirishfestival.com)

**20 a 24 de marzo – World Science Festival** – varios lugares, horarios y precios; consulte [worldsciencefestival.com.au](http://worldsciencefestival.com.au)

**2 de abril – In Between Two** – SunPAC, Sunnybank, 19:30 horas, costo a partir de \$42; consulte [sunpac.net.au](http://sunpac.net.au)

**3 de abril – Lord Mayor's International Business Forum** – SunPAC, Sunnybank, 17:15 horas, gratuito; consulte [brisbane.qld.gov.au](http://brisbane.qld.gov.au)

**3 a 5 de mayo – The Buddha Birth Day Festival** – South Bank Parklands, de 9 a 21 horas, gratuito; consulte [buddhabirthdayfestival.com.au](http://buddhabirthdayfestival.com.au)

**10 a 19 de mayo – Botanica** – City Botanic Gardens, 12 a 20 horas (los viernes hasta las 22 horas), gratuito; consulte [brisbane.qld.gov.au](http://brisbane.qld.gov.au)

**18 y 19 de mayo – Paniyiri Greek Festival** – Musgrave Park, The Greek Club, South Brisbane, varios horarios y precios; consulte [paniyiri.com](http://paniyiri.com)

## Participe en la Semana de la Juventud

Del 3 al 14 de abril vuelve Youth Week, la mayor celebración de los jóvenes de Australia.

Este año habrá más de 80 actividades y eventos para celebrar la contribución que efectúan los jóvenes de 12 a 25 años a nuestra comunidad. Este año el programa se desarrollará en toda la ciudad y ofrecerá eventos musicales para todas las edades en Fortitude Valley, talleres creativos, eventos de la comunidad LGBTIQ+, espectáculos en vivo The QUBE Effect 2019 y mucho más.

También podrá participar en la Semana de la Juventud como voluntario, moderador de talleres o como artista en los eventos de Youth Week. Consulte [brisbane.qld.gov.au](http://brisbane.qld.gov.au) para ver todo el programa o envíe un e-mail a [youngpeople@brisbane.qld.gov.au](mailto:youngpeople@brisbane.qld.gov.au) para pedir información sobre la forma de participar.

Participe en la Semana de la Juventud



## Brisbane Metro es una pieza clave de la red de transporte del Gran Brisbane

La Municipalidad construye una red de transporte más amplia para facilitar el movimiento más rápido y seguro de la ciudad a los suburbios.

Como parte de una red mejor planificada, nuevos servicios de Brisbane Metro, de gran capacidad y alta frecuencia, se desplazarán por carriles exclusivos para autobuses y conectarán con servicios de autobús y trenes suburbanos. Esto implica que habrá más autobuses disponibles para los suburbios, y menos congestión de autobuses en la ciudad. El pasajero llegará a casa hasta el 50% más rápido, y así podrá hacer más de las cosas que disfruta. Consulte [brisbane.qld.gov.au](http://brisbane.qld.gov.au) y busque bajo "Brisbane Metro"

## Recreación en familia

Nuestro programa Active and Healthy (Activo y Sano) ofrece actividades gratuitas o económicas en más de 100 parques. Multicultural Games (Juegos multiculturales) el domingo 14 de abril de 10 a 12 horas en 7th Brigade Park, Chermside, es perfecto para los abuelos y niños mayores de 4 años. Es indispensable reservar; llame a Life Be In It Funworks al **0403 221 676**.

Brisbane City Council  
GPO Box 1434, Brisbane Qld 4001



**brisbane**  
australia's new world city

NEWSLETTER SIGN-UP

Se ha hecho todo lo posible para que la información sea correcta al ir a imprenta

[brisbane.qld.gov.au](http://brisbane.qld.gov.au)  
3403 8888

[/BrisbaneCityCouncil](https://www.facebook.com/BrisbaneCityCouncil)  
[@brisbanecityqld](https://twitter.com/brisbanecityqld)  
[@brisbanecitycouncil](https://www.instagram.com/brisbanecitycouncil)

CA18-24878-08-4056  
© Brisbane City Council 2019